

المرفق بءقائمة المندوبين والمراقبين

Sali BACHE  
University of Wolbugong  
Centre for Maritime Policy  
Phone: +612 4221 4803  
Fax: +612 4221 5544  
Email: sali@uow.edu.au

**AUSTRIA/AUTRICHE**

Mag. Friedrich HUEMER  
Ministerialrat  
Leiter der Abteilung III 2  
Bundesministerium für Land und  
Forstwirtschaft, Umwelt und  
Wasserwirtschaft  
Stubenring 12  
1012 Wien  
Phone: +431 7 11002759  
Fax: +431 5132615  
Email: friedrich.huemer@bmlfuw.gv.at

**BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL**

Gabriel CALZAVARA DE ARAUJO  
Head  
Department of Fisheries and Aquaculture  
Ministry for Agriculture and Supply  
Esplanada dos Ministerios  
Bloco D, Sala 950  
Brasilia

**BULGARIA/BULGARIE**

Erman ZANKOV  
Executive Director  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Hz. Botev Blvd.  
Sofia

Mariya YOSIFOVA  
Ministry of Agriculture and Forestry  
Blvd. "Tristo Botev"  
Sofia

**MEMBERS OF THE COMMITTEE  
MEMBRES DU COMITÉ  
MIEMBROS DEL COMITÉ**

**ALGERIA/ALGÉRIE/ARGELIA**

Mohamed HAOUCHINE  
Sous Directeur chargé de la  
Recherche Scientifique  
Ministère de la Pêche et des  
Ressources halieutiques  
4 Rue des quatre canons  
Alger  
Phone: +213 21432419  
Email: rayanis2000@yahoo.fr

**ANGOLA**

Carlos A. AMARAL  
Alternate Permanent Representative  
of the Republic of Angola to FAO  
Permanent Representation of the  
Republic of Angola to FAO  
Via Filippo Bernardini 21  
00165 Rome  
Italy  
Phone: +39 0639366902  
Fax: +39 0639366570  
Email: carlosamaral@tiscalinet.it

**AUSTRALIA/AUSTRALIE**

Brett HUGHES  
Counsellor Agriculture  
Alternate Permanent Representative  
of Australia to FAO  
Australian Embassy  
Via Alessandria 215  
00198 Rome  
Italy  
Phone: +39 0685272376  
Fax: +39 0685272300

Qianfei LIU  
 Ministry of Agriculture  
 Deputy Director of International  
 Cooperation  
 Bureau of Fisheries  
 No. 11 Nongzhanguan Nanli  
 Chaoyang District  
 Beijing 100026  
 Phone: +86 10 64192925  
 Fax: +86 10 64192925  
 Email: inter-coop@agri.gov.cn

Jacky JIANG  
 Director of Academic Exchange  
 Ministry of Agriculture  
 Bldg. 22, Maizidian Street  
 Chaoyang District  
 Beijing 100026  
 Phone: +8610 64194233  
 Fax: +8610 64194231  
 Email: csfish@agri.gov.cn

#### **COMOROS/COMORES/COMORAS**

Ali Ben Abdou MHADJOU  
 Directeur de Cabinet  
 Ministère de la production, pêche,  
 environnement  
 BP 41  
 Moroni  
 Phone: +269 744630

Mohamed HALIFA  
 Directeur Général de la Pêche  
 Ministère de la Production et de  
 l'Environnement  
 BP 41  
 Moroni  
 Phone: +269 735630  
 Email: dg.peche@snpt

#### **CROATIA/CROATIE/CROACIA**

Ljubomir KUCIC  
 President  
 Ministry of Agriculture  
 21410 Postire

#### **CANADA/CANADÁ**

Lori RIDGEWAY (Ms)  
 Director General  
 Economic & Policy Analysis Directorate  
 Policy Branch  
 Fisheries and Oceans Canada  
 200 Kent Street  
 14th Floor  
 Ottawa K1A 0E6  
 Phone: +1 613 9931914  
 Fax: +1 613 9909574  
 Email: ridgewayl@dfo-mpo.gc.ca

Martin FOUBERT  
 Senior Trade Policy Analyst  
 Economic & Policy Analysis Directorate  
 Policy Branch  
 Fisheries and Oceans Canada  
 200 Kent Street, 14th Floor  
 Ottawa K1A 0E6

#### **CHILE/CHILI**

Rodrigo POLANCO  
 Ministerio Economía  
 Bellavista 168 (Piso 19)  
 Valparaiso  
 Email: rpolanco@subpesca.cl

#### **CHINA/CHINE**

Xiao Ming DING  
 Chief  
 Division of Market and Processing  
 Bureau of Fisheries  
 Ministry of Agriculture  
 No. 11 Nongzhanguan Nanli  
 Chaoyang District  
 Beijing 100026  
 Phone: +86 10 64192925  
 Fax: +86 10 64192925  
 Email: fishmarket@agri.gov.cn

**EGYPT/ÉGYPTE/EGIPTO**

Tarek Farouk Youssef EL KEDEN  
 Commercial Attaché  
 Embassy of the Arab Republic of Egypt  
 Friedrichstr. 60  
 Berlin 10117  
 Germany  
 Phone: +49 30 20641142  
 Fax: +49 30 20641140  
 Email: elkeden@hotmail.com

**EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER ORGANIZATION)/COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE)/COMUNIDAD EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Armando ASTUDILLO GONZALEZ  
 Chef d'Unité  
 Environnement and Santé  
 Direction Générale de la Pêche  
 99 rue Joseph II  
 Bruxelles  
 Belgique  
 Phone: +32 3 2691191  
 Fax: +32 2 2984489  
 Email: armando.astudilo@cec.eu.int

Antonio FERNANDEZ AGUIRRE  
 Administrateur Principal  
 Organisation Commune des Marchés  
 et Commerce  
 Direction Générale de la Pêche  
 99 rue Joseph II  
 Bruxelles  
 Belgique

Jean-Pierre VERGINE  
 Administrateur principal  
 Direction Générale de la Pêche  
 99 rue Joseph II  
 Bruxelles B-1000  
 Belgique  
 Phone: +32 2 2951039  
 Fax: +32 2 2959752  
 Email: jean-pierre.vergine@cec.eu.int

**CUBA**

Ysmary-Lay RAMIREZ DIAZ  
 Ministerio Industria Pesquera  
 Cerro Cuidad  
 Habana

Enrique COTO HERMOSILLA  
 Ministerio Industria Pesquera  
 H. Este. Cuidad  
 Habana

**CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/REPÚBLICA CHECA**

Jaroslav OPLT  
 Specialist of Ministry  
 Ministry of Agriculture of the Czech  
 Republic  
 Tejnov 17  
 Prague 1

**DENMARK/DANEMARK/DINAMARCA**

Lars B. F. POULSEN  
 Head of Section  
 Ministry of Food, Agriculture and Fisheries  
 Holbergsgade 2  
 DK-1057 Copenhagen  
 Phone: +45 33 923701  
 Fax: +45 33 118271  
 Email: lpo@fvm.dk

Hákon J. DJURHUUS  
 Counsellor  
 Mission of the Faroes to the EU  
 Rue d'Arlon 73  
 1040 Bruxelles  
 Belgium  
 Phone: +32 2 2330855  
 Fax: +32 2 2330966  
 Email: hjd@tinganes.fo

Ulrich SOMMER  
 Institut für Marktanalyse  
 und Agrarhandelspolitik  
 FAL Braunschweig

Matthias KELLER  
 Bundesverband des deutschen  
 Fischindustrie und des  
 Fishgrosshandels e. V.  
 Rosse Elbstrasse 133  
 22767 Hamburg  
 Phone: +49 40 381811  
 Fax: +49 40 3898554  
 Email: bvfisch@t-online.de

Achim VIERECK  
 Federal Ministry of Consumer Protection,  
 Food and Agriculture  
 Bonn

Uwe LOHMEYER  
 Senior Planning Officer  
 Fisheries and Aquatic Resources  
 Management  
 German Technical Cooperation Agency  
 Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5  
 Postfach 5180  
 65726 Eschborn  
 Phone: +49 61 96 791468  
 Fax: +49 61 96 797123  
 Email: uwe.lohmeyer@gtz.de

#### **HUNGARY/HONGRIE/HUNGRÍA**

Károly PINTÉR  
 Director General  
 Ministry of Agriculture and Regional  
 Development  
 Department for Game Management  
 and Fisheries  
 Kossuth Lajos tér 11  
 H-1055 Budapest  
 Phone: +36 1 3014180  
 Fax: +36 1 3014781  
 Email: karoly.pinter@fvm.hu

Richard BATES  
 Administrateur  
 Environnement et Santé  
 Direction Générale de la Pêche  
 99 rue Joseph II  
 Bruxelles  
 Belgique  
 Phone: +32 2 2991202  
 Fax: +32 2 2984489  
 Email: richard.bates@cec.eu.int

Marie Claire MURPHY (Ms)  
 Administrative Assistant  
 Directorate-General for Trade  
 Rue de Mot 24  
 B-1040 Brussels  
 Belgium  
 Phone: +32 2 2993945  
 Fax: +32 2 2957331  
 Email: claire.murphy@cec.eu.int

#### **FINLAND/FINLANDE/FINLANDIA**

Jarmo VILHUNEN  
 Senior Officer  
 Department of Fisheries and Game  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Kluuvikatu 4 A  
 P.O. Box 30  
 Helsinki  
 Phone: +358 9 1602902  
 Fax: +358 9 1604285  
 Email: jarmo.vilhunen@mmm.fi

#### **FRANCE/FRANCIA**

Francois PETIT  
 Ministry of Agriculture and Fisheries  
 22 rue de Chambéry  
 Paris

#### **GERMANY/ALLEMAGNE/ALEMANIA**

Joachim WULBERS  
 Senatsrat  
 Senator für Wirtschaft und Hafen  
 Freien Hansestadt Bremen  
 Zweite Schlachtpforte 3  
 D 28195 Bremen  
 Phone: +49 421 3618090  
 Fax: +49 421 3618283  
 Email: jwuelbers@wirtschaft.bremen.de

Budi SETIANTO  
 Industrial and Trade Counsellor  
 Ministry of Trade and Industry  
 Indonesian Embassy  
 Berlin  
 Germany

Sudaryomo HARTOSUDARMO  
 Consul  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Consulate General of Indonesia  
 Hamburg  
 Germany  
 Phone: +49 40 512071  
 Fax: +49 40 5117531

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)/IRAN  
 (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRÁN  
 (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mostafa JAFARI  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Islamic Republic of Iran to FAO  
 Permanent Representation of the  
 Islamic Republic of Iran to FAO  
 Via Aventina No.8  
 00153 Rome  
 Italy  
 Phone: +39 065780334  
 Fax: +39 065747636  
 Email: prn.ir.iranfao@flashnet.it

**ITALY/ITALIE/ITALIA**

Giovanni DELLA SETA  
 Direzione Generale della Pesca e  
 dell'Acquacoltura  
 Dirigente Divisione rapporti FAO e  
 ICCAT  
 Ministero per le Politiche Agricole e  
 Forestali  
 Viale dell'Arte 16  
 00144 Rome  
 Phone: +39 0659084785  
 Fax: +39 0659084144  
 Email: fonsilk@tiscalinet.it

**ICELAND/ISLANDE/ISLANDIA**

Gudrun EYJOLFSDOTTIR (Ms)  
 Fisheries Councillor  
 Icelandic Mission to the EU  
 Rue de Tréves 74  
 1040 Brussels  
 Belgium  
 Email: gudrun.eyjolfsdottir@utn.sfr.is

Stefan ASMUNDSSON  
 Legal Advisor  
 Ministry of Fisheries  
 Skulagata 4  
 101 Reykjavik  
 Email: stefan.asmundsson@sjr.sfr.is

Arndís Ármann STEINTHÓRSDÓTTIR  
 Director Economic Office  
 Ministry of Fisheries  
 150 Reykjavik  
 Phone: +354 5609670  
 Fax: +354 5621853  
 Email: arndis.steinthorsdottir@sjr.stjr.is

Pétur BJARNASON  
 Chairman  
 Fisheries Association of Iceland  
 Skipholt 17  
 105 Reykjavik  
 Phone: +354 5510500  
 Fax: +354 5527969  
 Email: petur@fiskifelag.is

**INDONESIA/INDONÉSIE**

Sumpeno PUTRO  
 Director General  
 Capacity Building and Marketing  
 Department of Marine Affairs and Fisheries  
 Ministry of Marine Affairs and Fisheries  
 Jl. M.T. Haryono Kav. 52-53  
 Jakarta Selatan  
 Phone: +62 21 79180426  
 Fax: +62 21 79180308  
 Email: sumpeno@mailcity.com

**KOREA, REPUBLIC OF/CORÉE,  
RÉPUBLIQUE DE/COREA, REPÚBLICA  
DE**

Sang-Lin YUN  
International Cooperation Division  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
139 Chungjeong-No 3  
Seodaemun-Gu  
Seoul 120-715  
Phone: +82 2 31486925  
Fax: +82 2 31486996  
Email: slyun@momaf.go.kr

Hawsun SOHN  
National Fisheries Research &  
Development Institute  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries  
408-1 Kijang-Eup  
Kijang-Gun  
Busan

**LATVIA/LETTONIE/LETONIA**

Aina AFANASJEVA  
Deputy Director  
National Board of Fisheries  
Ministry of Agriculture of the Republic  
of Latvia  
2 Republikas laukums  
Riga LV-1010  
Phone: +371 7323877  
Fax: +371 7334892  
Email: fish@latnet.lv

**LEBANON/LIBAN/LÍBANO**

Ghattas AKL  
Director  
Natural Resources  
Ministry of Agriculture  
Galery Semaan  
Beirut  
Fax: +961 5455622

Ibrahim AL HAWI  
Director of center Anjar for trout  
production  
Ministry of Agriculture  
Anjar, Bekaa  
Phone: +961 3816897  
Fax: +961 8822856  
Email: hawi\_leb@hotmail.com

Rosanna FRONZUTO  
Segreteria Tecnica del Direttore  
Generale della Pesca e dell'Acquacoltura  
Ministero per le Politiche Agricole e  
Forestali  
Viale dell'Arte 16  
00144 Roma  
Fax: +39 0659084176  
Email: rfronzuto@libero.it

**JAPAN/JAPON/JAPÓN**

Shingo OTA  
Assistant Director  
Processing and Marketing Division  
Fisheries Agency of Japan  
Ministry of Agriculture, Forestry  
and Fisheries  
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo  
Phone: +81 3 35011961  
Fax: +81 3 35916867  
Email: shingo\_oota@nm.maff.go.jp

Yoshio KANEKO  
Fisheries Agency of Japan  
Ministry of Agriculture, Forestry  
and Fisheries  
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo

Dan GOODMAN  
Councillor  
Information and Social Science Division  
The Institute of Cetacean Research  
Tokyo Suisan Bldg.  
4-18 Toyomi-cho, Chuo-ku  
104-0055 Tokyo  
Phone: +81 3 35366523  
Fax: +81 3 35366522  
Email: dgoodman@spa.att.ne.jp

Hideki MORONUKI  
First Secretary  
Embassy of Japan  
Via Quintino Sella 60  
00187 Rome  
Italy  
Phone: +39 0648799411  
Fax: +39 064873316  
Email: hideki.moronuki@mofa.go.jp

Yassine KHATIB  
 Chargé de Division  
 Direction des Industries de la  
 Pêche Maritime  
 Ministère des Pêches Maritimes  
 B.P. 476  
 Agdal, Rabat

#### **NAMIBIA/NAMIBIE**

Burger OELOFSEN  
 Director of Fisheries  
 Ministry of Fisheries and  
 Marine Resources  
 P. Bag 13355  
 Windhoek  
 Email: boelofsen@mfmr.gov.na

Moses MAURIHUNGIRIRE  
 Chief Marine Biologist  
 Ministry of Fisheries  
 P.O. Box 912  
 Swakopmund

#### **NEW ZEALAND/NOUVELLE- ZÉLANDE/NUEVA ZELANDIA**

Jane WILLING (Ms)  
 Manager International  
 Ministry of Fisheries  
 PO Box 1020  
 Wellington

Alastair MACFARLANE  
 General Manager  
 Trade and Information  
 New Zealand Seafood Industry Council  
 Private Bag 24-901  
 Wellington

#### **NORWAY/NORVÈGE/NORUEGA**

Astrid HOLTAN (Ms)  
 Deputy Director General  
 Ministry of Fisheries  
 Grubbegata 1  
 0032 Oslo  
 Phone: +47 22 246493  
 Fax: +47 22 249585  
 Email: astrid.holtan@fid.dep.no

#### **LITHUANIA/LITUANIE/LITUANIA**

Jura Margarita LENKAITIENE (Ms)  
 Chief Specialist of International  
 Relations, Integration to EU  
 Fisheries Department  
 Ministry of Agriculture  
 Gedimino av. 19  
 LT - 2025 Vilnius  
 Phone: +370 2 391177  
 Fax: +370 2 391176  
 Email: jural@zum.lt

#### **MALAYSIA/MALAISIE/MALASIA**

Junaidi CHE AYUB  
 Deputy Director-General  
 Department of Fisheries  
 Ministry of Agriculture  
 8th and 9th Floor  
 Wisma Tani  
 Jln. Sultan Salahuddin  
 Kuala Lumpur

#### **MEXICO/MEXIQUE/MÉXICO**

Ricardo BELMONTES ACOSTA  
 Director  
 Políticas y Acuerdos Pesqueros Int.  
 Comisión de Acuicultura y Pesca  
 Camarón  
 Sábalo s/n esquina  
 Tiburón, Mazatlán  
 Sinaloa  
 México

#### **MOROCCO/MAROC/MARRUECOS**

Youssef OUATI  
 Chef de Division de la Coopération  
 Direction de la Coopération et des  
 Affaires Juridiques  
 Ministère des Pêches Maritimes  
 Phone: +212 37688162  
 Fax: +212 37688194  
 Email: ouati@mp3m.gov.ma

**ROMANIA/ROUMANIE/RUMANIA**

Cornel MIHAI  
 Head of Fishing Bureau  
 Fishing and Aquaculture Direction  
 Ministry of Agriculture, Food and  
 Forestry  
 Bd. Carol, nr. 24  
 Bucharest, Sector 3  
 Phone: +40 314 4020418  
 Fax: +40 3150808  
 Email: mihai.cornel@xnet.ro

**SENEGAL/SÉNÉGAL**

Boubacar BA  
 Directeur  
 Cellule d'études et de planification  
 des pêches  
 Ministère de la Pêche  
 1 rue Joris  
 Dakar

El Hadj Baba SAKHO  
 Conseiller  
 Ambassade du Sénégal  
 Bonn  
 Germany

Aly SAMB  
 Conseiller technique  
 Ministère de la pêche  
 Immeuble du Gouvernement  
 Dakar

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE DU  
SUD/SUDÁFRICA**

Doug S. BUTTERWORTH  
 Director  
 Marine Resource Assessment and  
 Management  
 Department of Mathematics and  
 Applied Mathematics  
 University of Cape Town  
 Rondebosch 7701  
 Phone: +27 21 6502343  
 Fax: +27 21 6502334  
 Email: dll@maths.uct.ac.za

Jan Pieter GROENHOF  
 Adviser  
 Ministry of Fisheries  
 Grubbegata 1  
 0032 Oslo  
 Phone: +47 22 246452  
 Fax: +47 22 249585  
 Email: jan-pieter.groenhof@fid.dep.no

Brit FISKNES (Ms)  
 Adviser  
 Ministry of Fisheries  
 PO Box 8118 Dep  
 0032 Oslo

Odd Gunnar SKAGESTAD  
 Norges faste representant til  
 Den Internasjonale Havalfangstkommissjon  
 IWC  
 Hvalfangstkommissioer  
 Postboks 8114 Dep.  
 0032 Oslo  
 Phone: +47 22 243600  
 Fax: +47 22 249580  
 Email: ogs@mfa.no

Arne BJORGE  
 Institute of Marine Research  
 P.O. Box 1870 Nordnes  
 5817 Bergen

**PERU/PÉROU/PERÚ**

Richard DIAZ GONZALEZ  
 Asesor del Despacho del Ministro de  
 Pesquería del Perú  
 Ministerio Pesqueria

**PHILIPPINES/FILIPINAS**

Ana ABEJUELA (Ms)  
 Agricultural Attaché  
 Embassy of the Philippines  
 Avenue Molière 297  
 1050 Brussels  
 Belgium  
 Phone: +32 2 3403377  
 Fax: +32 2 3456425  
 Email: aabxl@skynet.be



**SRI LANKA**

A. HETTIARACHCHI  
 Director  
 Ministry for Fisheries and Aquatic  
 Resources Development  
 Maligawatta New Secretariat  
 Colombo 10  
 Phone: +94 74 329666  
 Fax: +94 74 610708  
 Email: expofish@diamond.lanka.net

Deeptha KULATILLEKE  
 Alternate Permanent Representative  
 of the Democratic Socialist  
 Republic of Sri Lanka to FAO  
 Embassy of the Democratic  
 Socialist Republic of Sri Lanka  
 Via Adige 2  
 00198 Rome  
 Italy  
 Phone: +39 068554560/18  
 Fax: +39 0684241670  
 Email: kulatil@hotmail.com

**SWEDEN/SUÈDE/SUECIA**

Rolf AKESSON  
 Deputy Director  
 Ministry of Agriculture and Fisheries  
 Stockholm  
 Email:  
 rolf.akesson@agriculture.ministry.se

**SYRIA/SYRIE/SIRIA**

Haidar NEDAL  
 Ministry of Agriculture  
 Fisheries Department  
 Damascus

**SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA**

Maria DEL MAR SAEZ TORRES (Ms)  
 Jefe Sección  
 Subdirección General de  
 Comercialización Pesquera  
 Secretaría General de Pesca  
 Marítima  
 Ministerio de Agricultura, Pesca y  
 Alimentación  
 Corazón de María, 8  
 28002 Madrid  
 Phone: +34 913473681  
 Fax: +34 913471445

Cesar SEOANEZ CALVO  
 Subdirector General de Comercialización  
 Pesquera  
 Subdirección General de  
 Comercialización Pesquera  
 Secretaría General de Pesca  
 Marítima  
 Ministerio de Agricultura, Pesca y  
 Alimentación  
 Corazón de María, 8  
 28002 Madrid  
 Phone: +34 913473881  
 Fax: +34 913471445

Jose Luis PAZ ESCUDERO  
 Consejero Técnico  
 Secretaría General de Pesca  
 Marítima  
 Ministerio de Agricultura, Pesca y  
 Alimentación  
 José Ortega y Gasset, 57  
 28006 Madrid

Carmen RODRIGUEZ MUNOZ (Ms)  
 Subdirección General de  
 Comercialización Pesquera  
 Secretaría General de Pesca  
 Marítima  
 Ministerio de Agricultura, Pesca y  
 Alimentación  
 Corazón de María, 8  
 28002 Madrid  
 Phone: +34 913473681  
 Fax: +34 913471445

**UNITED ARAB EMIRATES/ÉMIRATS  
ARABES UNIS/EMIRATOS ÁRABES  
UNIDOS**

Ahmed Abdul Rahman AL JANAHI  
Head  
Fisheries Extension Section  
Ministry of Agriculture and Fisheries  
PO Box 21  
Umm Al Quwain  
Phone: +971 6 6 7655881  
Fax: + 971 6 7655581

**UNITED KINGDOM/ROYAUME-  
UNI/REINO UNIDO**

Vincent FLEMING  
Head  
International Unit  
UK CITES Scientific Authority (Animals)  
Joint Nature Conservation Committee  
Monkstone House  
City Road  
Peterborough PE1 1JY  
Phone: +44 1733 866870  
Fax: +44 1733 555948  
Email: vin.fleming@jncc.gov.uk

**UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-  
UNIS D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA**

Colin McIFF  
Senior Global Fisheries Officer  
US Department of State  
2201 C St. NW  
Washington DC 20520  
Email: mciff@state.gov

Nancy K. DAVES (Ms)  
CITES Coordinator  
US Department of Commerce  
National Oceanic & Atmospheric  
Administration  
Office of Protected Resources  
1315 East-West Highway  
Silver Spring  
Maryland 20910  
Phone: +1 301 7132319  
Fax: +1 301 7130376  
Email: nancy.daves@noaa.gov

**TANZANIA, UNITED REPUBLIC  
OF/TANZANIE, RÉPUBLIQUE-UNIE  
DE/TANZANÍA, REPÚBLICA UNIDA DE**

G. F. NANYARO  
Assistant Director of Fisheries  
Fish Quality Control, Standards and  
Marketing  
Ministry of Natural Resources and  
Tourism  
P.O. Box 2462  
Dar es Salaam  
Phone: +255 22 2122930  
Fax: +255 22 2110352  
Email: gfnanyaro@hotmail.com

H. G. MBILINYI  
Senior Fisheries Officer  
Quality Assurance, Marketing  
and Standards - Lake Victoria  
Zone  
The Principal Nyegezi Fish  
Quality Control Laboratory  
P.O. Box 1213  
Mwanza  
Fax: +255 28 2550119  
Email: gonzah@hotmail.com

**TUNISIA/TUNISIE/TÚNEZ**

Mohamed NADHIF  
General Manager  
The Interprofessional Association of  
Fishing Product  
Niger Street, 37  
1002 Tunis  
Phone: +216 1 786976  
Fax: +216 1 802082  
Email: gip.peche@planet.tn

**UGANDA/OUGANDA**

Edward NSIMBE BULEGA  
Principal Fisheries Inspector  
Department of Fisheries Resources  
Ministry of Agriculture, Animal  
Industry and Fisheries  
P.O. Box 4  
Entebbe  
Phone: +256 41 320563  
Fax: +256 41 320496

**YEMEN/YÉMEN**

Ali Abdo NAGI AHMED  
 General Manager  
 SARA for Fish Trading and Advisory  
 Services  
 Aden  
 Phone: +967 2 245220  
 Fax: +967 2 245221

Abdulla Awad AL-GHURABI  
 G. Manager  
 Minister of Fish Wealth  
 P.O. Box 1141  
 Al-Tawahi  
 Aden  
 Phone: +967 2 245207  
 Fax: +967 2 245207

Abdul Raouf BIN BRECK  
 General Manager  
 Quality Control  
 Ministry of Fish Wealth  
 P.O. Box 1141  
 Al-Tawahi  
 Aden  
 Phone: +967 2 245207  
 Fax: +967 2 245121

**OBSERVERS FROM UNITED NATIONS  
 MEMBER STATES  
 OBSERVATEURS D'ÉTATS MEMBRES  
 DES NATIONS UNIES  
 OBSERVADORES DE LOS ESTADOS  
 MIEMBROS DE LAS NACIONES  
 UNIDAS**

**BELARUS/BÉLARUS/BELARÚS**

Viktar YAKAULEU  
 Chief Manager  
 Ministry of Agriculture  
 220018 Odintsova  
 Str-22/183  
 Minsk

Greg SCHNEIDER  
 International Trade Specialist  
 National Marine Fisheries Service  
 1315 East-West Highway  
 Silver Spring, Maryland 20910  
 Phone: +1 301 7132379  
 Fax: +1 301 7132384  
 Email: greg.schneider@noaa.gov

Laura S. NOGUCHI (Ms)  
 Biologist  
 US Fish and Wildlife Service  
 Division of Management Authority  
 4401 N. Fairfax Dr.  
 Suite 700  
 Arlington  
 VA 22203  
 Phone: +1 703 3582104  
 Fax: +1 703 3582281  
 Email: laura\_noguchi@fws.gov

John D. FIELD  
 Biologist  
 US Fish and Wildlife Service  
 Office of Scientific Authority  
 4401 N. Fairfax Drive  
 Arlington  
 VA 22203  
 Phone: +1 703 3581708  
 Fax: +1 703 3582276  
 Email: john\_field@fws.gov

**URUGUAY**

Yamandú FLANGINI  
 Director General  
 Instituto Nacional de Pesca  
 Ministerio de Ganadería, Agricultura  
 y Pesca  
 Constituyente 1497-99  
 Montevideo  
 Phone: +598 2 4092969  
 Fax: +598 2 413216  
 Email: yflangini@inape.gub.uy

**OBSERVERS FROM  
INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE LAS  
ORGANIZACIONES  
INTERGUBERNAMENTALES**

**CENTRE FOR MARKETING  
INFORMATION AND ADVISORY  
SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS  
IN LATIN AMERICA AND THE  
CARIBBEAN  
CENTRE POUR LES SERVICES  
D'INFORMATION ET DE  
CONSULTATION SUR LA  
COMMERCIALISATION DES PRODUITS  
DE LE PÊCHE EN AMÉRIQUE LATINE  
ET DANS LES CARAÏBES  
CENTRO PARA LOS SERVICIOS DE  
INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO  
SOBRA LA COMERCIALIZACIÓN DE  
LOS PRODUCTOS PESQUEROS EN  
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

Roland WIEFELS  
Director  
INFOPECA  
Julio Herrera y Obes 1296  
Casilla de Correo 7086  
11200 Montevideo  
Uruguay  
Phone: +598 2 9028701/2  
Fax: +598 2 9030501  
Email: infopesc@adinet.com.uy

**BRUNEI DARUSSALAM/BRUNÉI  
DARUSSALAM**

P. D. Sharifuddin YUSOF  
Director  
Department of Fisheries  
Ministry of Industry and Primary  
Resources  
Jalan Menteri Besar  
Bandar Seri Begawan  
Phone: +673 2 383067  
Fax: +673 2 382069  
Email: bruneifisheries@brunet.bn

Alias Hj. SHARI  
Special Duties Officer  
Department of Fisheries  
Ministry of Industry and Primary  
Resources  
Jalan Menteri Besar  
Bandar Seri Begawan  
Phone: +673 2 383067  
Fax: +673 2 382069  
Email: bruneifisheries@brunet.bn

**RUSSIAN FEDERATION/FÉDÉRATION  
DE RUSSIE/FEDERACIÓN DE RUSIA**

Alexander YAKIMUSHKIN  
Alternative Observer of the Russian  
Federation to FAO  
State Committee for Fisheries of the  
Russian Federation  
Via Luigi Magrini 10/B33  
00146 Rome  
Italy  
Phone: +39 06 5592972  
Fax: 39 06 5592972  
Email: a.yakimushkin@libero.it

**COMMON MARKET FOR EASTERN  
AND SOUTHERN AFRICA  
MARCHÉ COMMUN DE L'AFRIQUE  
ORIENTALE ET AUSTRALE  
MERCADO COMÚN PARA ÁFRICA  
ORIENTAL Y ÁFRICA AUSTRAL**

Rabson MATIPA  
Programme Analyst (Fisheries)  
COMESA Secretariat  
Ben Bella Road  
PO Box 30051  
Lusaka 10101  
Zambia  
Phone: +260 1 229726/29  
Fax: +260 1 227318  
Email: rmatipa@comesa.int

**COMMONWEALTH SECRETARIAT  
SÉCRÉTARIAT POUR LES PAYS DU  
COMMONWEALTH  
SECRETARÍA DEL COMMONWEALTH**

Semisi T. FAKAHAU  
Chief Programme Officer  
Special Advisory Services Division  
Agricultural Development Unit  
Export and Industrial Development  
Division  
Commonwealth Secretariat  
Marlborough House  
Pall Mall  
London SW1Y 5HX  
UK  
Phone: +44 20 77476375  
Fax: +44 20 77476307  
Email: s.fakahau@commonwealth.int

**CENTRE FOR MARKETING  
INFORMATION AND ADVISORY  
SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS  
IN THE ARAB REGION  
CENTRE D'INFORMATION ET DE  
CONSEIL SUR LA  
COMMERCIALISATION DES PRODUITS  
DE LA PÊCHE DANS LES PAYS ARABES  
CENTRO PARA LOS SERVICIOS DE  
INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO  
SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN DE  
LOS PRODUCTOS PESQUEROS EN LA  
REGIÓN ÁRABE**

Abdellatif BELKOUCH  
Managing Director  
INFOSAMAK  
71, Boulevard Rahal El Meskini  
POB 16 243  
Casablanca 20 000  
Morocco  
Phone: +212 22540855  
Fax: +212 22540855  
Email: infosamak@onp.com.ma

Karima FOUARI  
Management Secretary in Charge  
of Communication  
INFOSAMAK  
71, Boulevard Rahal El Meskini  
POB 16 243  
Casablanca 20 000  
Morocco  
Phone: +212 22 540856  
Fax: +212 22 540855  
Email: fouari@onp.co.ma

Amine SAIDI  
Administration and Finance Officer  
INFOSAMAK  
71, Boulevard Rahal El Meskini  
POB 16 243  
Casablanca 20 000  
Morocco  
Phone: +212 22 540856  
Fax: +212 22 540855  
Email: saidiamine@hotmail.com

**INTERGOVERNMENTAL  
ORGANIZATION FOR MARKETING  
INFORMATION AND COOPERATION  
SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS  
IN AFRICA  
ORGANISATION  
INTERGOUVERNEMENTALE  
D'INFORMATION ET DE  
COOPÉRATION POUR LA  
COMMERCIALISATION DES PRODUITS  
DE LA PÊCHE EN AFRIQUE  
ORGANIZACIÓN  
INTERGUBERNAMENTAL DE  
INFORMACIÓN Y COOPERACIÓN  
PARA LA COMERCIALIZACIÓN DE  
LOS PRODUCTOS PESQUEROS EN  
ÁFRICA**

Amadou TALL  
Directuer  
INFOPECHE  
Tour C, 19ème étage  
BP 1747  
Cité Administrative  
Abidjan 01  
Côte d'Ivoire  
Phone: +225 20228980  
Fax: +225 20218054  
Email: infopech@africaonline.co.ci

Luc KOFFI  
Chairman  
Governing Council  
INFOPECHE  
Tour C, 19ème étage  
BP 1747  
Cité Administrative  
Abidjan 01  
Côte d'Ivoire  
Phone: +225 20228980  
Fax: +225 20218054  
Email: infopech@africaonline.co.ci

**CONVENTION ON INTERNATIONAL  
TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF  
WILD FAUNA AND FLORA  
CONVENTION SUR LE COMMERCE  
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE  
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES  
MENACÉES D'EXTINCTION  
CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO  
INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA  
SILVESTRES**

Malan LINDEQUE  
Chief, Scientific Coordination Unit  
CITES Secretariat  
15, Chemin des Anémones  
1219 Châtelaine  
Geneva  
Switzerland  
Phone: +4122 9178139  
Fax: +4122 7973417  
Email: malan.lindeque@unep.ch

**GREENPEACE INTERNATIONAL**

Astrid HAAS (Ms)  
 GREENPEACE INTERNATIONAL  
 Keizersgracht 176  
 1016 DW Amsterdam  
 The Netherlands  
 Phone: +31 20 5236222  
 Fax: +31 20 5236200

**INTERNATIONAL COALITION OF FISHERIES ASSOCIATIONS**

Justin LEBLANC  
 Executive Secretariat  
 190 N. Fort Myer Dr. Suite 700  
 Arlington, VA 22209  
 USA  
 Phone: +1 703 5248880  
 Fax: +1 703 5244619  
 Email: jlebabnk@nfi.org

**INTERNATIONAL FEDERATION OF ORGANIC AGRICULTURE MOVEMENTS  
 FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES MOUVEMENTS D'AGRICULTURE BIOLOGIQUE  
 FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE LOS MOVIMIENTOS DE AGRICULTURA BIOLÓGICA**

Stefan BERGLEITER  
 Organic Farmer and Certification  
 Organisation  
 Naturland  
 Kleinhaderner Weg 1  
 82166 Gräfelfing  
 Germany  
 Phone: +49 898980820  
 Fax: +49 89 89808290  
 Email: s.bergleiter@naturland.de

**INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATION FOR MARKETING INFORMATION AND TECHNICAL ADVISORY SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS IN THE ASIA AND PACIFIC REGION  
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE DE RENSEIGNEMENTS ET DE CONSEILS TECHNIQUES POUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE LA PÊCHE EN ASIE ET DANS LE PACIFIQUE  
 ORGANIZACIÓN INTERGUBERNAMENTAL DE INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO TÉCNICO PARA LA COMERCIALIZACIÓN DE PRODUCTOS PESQUEROS EN LA REGIÓN DE ASIA Y EL PACÍFICO**

S. SUBASINGHE  
 Director  
 INFOFISH  
 PO Box 10899  
 50728 Kuala Lumpur  
 Malaysia  
 Phone: +603 26914466  
 Fax: +603 26916804  
 Email: infish@po.jaring.my

**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
 OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES  
 OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**EUROPEAN BUREAU FOR CONSERVATION AND DEVELOPMENT  
 BUREAU EUROPÉEN POUR LA CONSERVATION ET LE DÉVELOPPEMENT**

Despina SYMONS (Ms)  
 Co-ordinator  
 EBCD  
 Rue de la Science, 10  
 1000 Brussels  
 Belgium  
 Phone: +32 2 2303070  
 Fax: +32 2 2308272  
[despina.symons@ebcd.org](mailto:despina.symons@ebcd.org) Email:

**INTERNATIONAL FUND FOR ANIMAL  
WELFARE  
FONDS INTERNATIONAL POUR LE  
BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX**

Peter PUESCHEL  
CITES Coordinator  
IFAW  
13 rue Boduognat  
B-1000 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 2309717  
Fax: +32 2 2310402  
Email: ppueschel@ifaw.org

**MARINE STEWARDSHIP COUNCIL**

Oluyemisi OLORUNTUYI (Ms)  
Developing World Fisheries Officer  
MSC  
119 Altenburg Gardens  
London SW11 1JQ  
United Kingdom  
Phone: +44 20 73504000  
Fax: +44 20 73501231  
Email: oluyemisi.oloruntuyi@msc.org

**THE WORLD CONSERVATION UNION  
UNION MONDIALE POUR LA NATURE  
UNIÓN MUNDIAL PARA LA  
NATURALEZA**

Sarah FOWLER (Ms)  
Director  
Nature Bureau International  
36 Kingfisher Court  
Hambridge Road, Newbury  
Berkshire RG 14 5SJ  
United Kingdom  
Phone: +44 1635 550380  
Fax: +44 1635 820837  
Email: sarahfowler@naturebureau.co.uk

Caroline RAYMAKERS (Ms)  
Acting Director  
TRAFFIC Europe-Regional Office  
Bd. Emile Jacqmain 90  
1000 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 2 3438258  
Fax: +32 2 3432565  
Email: craymakers@traffic-europe.com

**INTERNATIONAL FISH MEAL & FISH  
OIL ORGANISATION**

Stuart BARLOW  
Director General  
IFFO  
2 College Yard  
Lower Dagnall Street  
St Albans  
Hertfordshire  
AL3 4PA  
United Kingdom  
Phone: +44 1727 842844  
Fax: +44 1727 842866  
Email: secretariat@iffo.org.uk

Joseph BOLOLANIK  
Executive Advisor  
IFFO  
13 Rue Madeleine Michelis  
Neuilly/Seine  
92 200  
France

**INTERNATIONAL FOUNDATION FOR  
CONSERVATION OF NATURAL  
RESOURCES**

David WILLS  
IFCNR Fisheries Programs  
PO Box 1019  
Poolesville, MD 20837  
USA  
Phone: +1 301 9727249  
Fax: +1 301 9728967  
Email: ifcnr@cs.com

Dick MONROE  
Board of Governors  
IFCNR Fisheries Committee  
PO Box 1019  
Poolesville, MD 20837  
USA  
Phone: +1 301 9727249  
Fax: +1 301 9728967  
Email: ifcnr@cs.com



**WORLD CONSERVATION TRUST**

Jaques BERNEY  
Executive Vice-President  
IWMC  
3, Passage de Montriond  
1006 Lausanne  
Switzerland  
Phone: +41 21 6165000 1  
Fax: +41 21 6165000  
Email: iwmcch@iwmc.org

**WORLD WIDE FUND FOR NATURE  
FONDS MONDIAL POUR LA NATURE  
FONDO MUNDIAL PARA LA  
NATURALEZA**

Christain VON DORRIEN  
Fisheries Officer  
WWF Germany  
c/o Oekologie Station am  
Guethpol 11  
D-28757 Bremen  
Germany  
Phone: +49 421 6584627  
Fax: +49 421 6584612  
Email: dorrien@wwfde.org

**FAO FISHERIES DEPARTMENT/  
DÉPARTEMENT DES PÊCHES DE LA FAO/  
DEPARTAMENTO DE PESCA DE LA FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy**

Director, Fishery Industries Division/  
Directeur de la Division des industries de la  
pêche/Director de la Dirección de Industrias  
Pesqueras

Grimur VALDIMARSSON

Chief, Fish Utilization and Marketing  
Service/Chef, Service de l'utilisation et de la  
commercialisation du poisson/Jefe, Servicio de  
utilización y mercadeo de pescado

Lahsen ABABOUC

Senior Fishery Industry Officer, Fish Utilization  
and Marketing Service /Chargé principale des  
industries de la pêche, Service de l'utilisation et  
de la commercialisation du poisson /Oficial  
superior de industrias pesqueras, Servicio de  
utilización y mercadeo de pescado

Hector LUPIN

Senior Fishery Industry Officer, Fish Utilization  
and Marketing Service/ Chargé principale des  
industries de la pêche, Service de l'utilisation et  
de la commercialisation du poisson /Oficial  
superior de industrias pesqueras, Servicio de  
utilización y mercadeo de pescado

Jochen NIERENTZ

Senior Fishery Resources Officer, Marine  
Resources Service/ Chargé principale des  
ressources de la pêche, Service des ressources  
marines / Oficial superior de industrias pesqueras,  
Servicio de recursos marinos

Kevern COCHRANE

Fishery Industry Officer, Fishing Technology  
Service / Chargé des industries de la pêche ,  
Service de la technologie de la pêche /Oficial de  
industrias pesqueras, Servicio de la tecnología de  
la pesca

Andrew SMITH

Consultant/Consultor

Erhard RUCKES

**EASTFISH**  
Midtermolen 3  
DK-2100 Copenhagen  
Denmark

John RYDER  
Project Director

**SECRETARIAT/ SECRÉTARIAT/SECRETARÍA**

Secretary/Secrétaire/Secretario

Helga JOSUPEIT (Ms)

Assistant Secretary/Secrétaire Adjoint/Secretaria  
Auxiliar

Audun LEM

Meetings Officer/Chargée des réunions/Oficial de  
reuniones

Janet WEBB (Ms)

Secretary/Secrétaire/Secretaria

Cristina ZUCCAROLI (Ms)

Secretary/Secrétaire/Secretaria

Tanya ALEXANDER (Ms)